



URZĄD GMINY ZAWOJA

34-222 ZAWOJA 1307

TEL. 033 8775 015

tel. (033) 87 75 015* 87 75 051* 87 75 400 fax. 87 75 015

<http://www.zawoja.pl>, e-mail: ug@zawoja.pl



LIDER
EDUKACJI

Plebiscyt
EURO-
GMINA
2005/2006



Wyróżnienie w
plebiscycie
„WIELKIE
ODKRYWANIE
MAŁOPOLSKI”
w kategorii
„Miejscowość”



Wyróżnienie
przez Ministra
Spraw
Wewnętrznych i
Administracji
w konkursie
„BEZPIECZNA
GMINA 2005”

URZĄD GMINY

34-222 Zawoja
woj. małopolskie
tel. (033) 877-50-15, 877-54-00
- 12 -

Zawoja, dnia 02 września 2008 r.

SG.0712/1/2008

**Urząd Gminy
87-337 WĄPIELSK**

dotyczy: porozumienia o współpracy partnerskiej.

Urząd Gminy w Zawoi w załączeniu przesyła jeden egzemplarz podpisanego Porozumienia o współpracy partnerskiej pomiędzy Gminą Zawoja a Gminą Wąpielsk oraz Uchwałę Rady Gminy Zawoja w sprawie nawiązania współpracy z gminą Wąpielsk.

Z poważaniem

Otrzymują:
1/ adresat
2/ a/a

WÓJT GMINY
Mieczysław Lisowski

**Porozumienie
współpracy partnerskiej
pomiędzy
Gminą Zawoja a Gminą Wąpielsk
zawarte dnia 21 sierpnia 2008 roku**

Gmina Zawoja i Gmina Wąpielsk, w dalszej części Porozumienia zwane „Stronami”, biorąc pod uwagę wzajemne zainteresowanie zacieśnieniem współpracy oraz umacnianiem partnerskich stosunków przyczyniających się do rozwoju społeczno-kulturalnego obu Gmin, ustalają co następuje:

§ 1.

Strony w ramach posiadanych kompetencji będą współpracować w następujących dziedzinach:

1. kultura,
2. edukacja i nauka,
3. wymiana grup dzieci i młodzieży,
4. turystyka,
5. promocja,
6. kultura fizyczna i sport,
7. inne dziedziny, w których współpracę Strony uznają za potrzebną.

§ 2.

W trakcie współpracy, w ramach posiadanych kompetencji Strony wspierać będą:

1. organizację imprez lokalnych, wizyt grup twórczych, wystaw sztuki;
2. wymianę wiedzy, dobrych praktyk oraz ekspertów;
3. inicjowanie i aranżowanie wystaw oraz spotkań i dyskusji;

4. nawiązywanie i rozwijanie kontaktów pomiędzy instytucjami edukacyjnymi, kulturalnymi, turystycznymi, a także innymi organizacjami prowadzącymi działalność na terytorium każdej ze Stron.

5. wspólne projekty w różnych dziedzinach.

§ 3.

Instytucje kulturalne, organizacje publiczne i inne podmioty prowadzące działalność na terytorium każdej ze Stron mogą, w ramach posiadanych kompetencji, nawiązywać niezależne kontakty i zgodnie z obowiązującym prawem zawierać umowy w zakresie wdrażania określonych projektów dotyczących współpracy.

§ 4.

Strony w ramach posiadanych kompetencji będą wspierać wymianę informacji kulturalnych, naukowych i innych.

§ 5.

1. Strony mogą podpisywać protokoły i zawierać umowy dotyczące współpracy w różnych dziedzinach, stanowiące uzupełnienie niniejszego Porozumienia.
2. Strony utrzymywać będą trwały kontakt w zakresie wszystkich zagadnień dotyczących realizacji niniejszego Porozumienia.
3. Ważne kwestie związane ze współpracą będą rozwiązywane w oparciu o dwustronne konsultacje Wójta Gminy Zawoja i Wójta Gminy Wąpielsk, o ile będą się mieścić w zakresie kompetencji Stron.

§ 6.

Niniejsze Porozumienie wchodzi w życie w dniu jego podpisania.

§ 7.

1. Porozumienie zostało zawarte na czas nieokreślony i będzie pozostawać w mocy do momentu pisemnego powiadomienia przez jedną ze Stron o jego rozwiązaniu. O zamiarze rozwiązania niniejszego Porozumienia drugą Stronę należy poinformować z 30 dniowym wyprzedzeniem.
2. Strony w terminie 15 dni roboczych będą wzajemnie się informować o wszelkich zmianach ich adresów oraz innych danych.
3. Porozumienie zostało przygotowane i podpisane w czterech jednobrzmiących egzemplarzach.

WÓJT GMINY

Marek Lietwin

02.03.2022

Wójt Gminy Zawoja

Gmina Wapielsk

87-337 Wapielsk

województwo pomorskie

REGON 871118939

WÓJT

Wójt Henryk Kozłowski

Wójt Gminy Wapielsk

Przewodniczący

Rady Gminy

Szteler H

Henryk Szteler

UCHWAŁA Nr XXVII/162/2008
Rady Gminy Zawoja
z dnia 28 sierpnia 2008 roku

w sprawie: nawiązania współpracy z Gminą Wapielsk.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 12 i art. 10 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2001 r., Nr 142, poz. 1591 z późniejszymi zmianami)

Rada Gminy Zawoja

uchwala, co następuje:

§ 1

1. Nawiązać współpracę z Gminą Wapielsk w zakresie kultury, edukacji, wymiany dzieci i młodzieży, turystyki, promocji gmin, kultury fizycznej i sportu oraz innych dziedzin uzgodnionych przez strony.
2. Upoważnić Wójta Gminy Zawoja do określenia wspólnie z Wójtem Gminy Wapielsk szczegółowego zakresu współpracy w wymienionych dziedzinach w porozumieniu o współpracy partnerskiej gmin.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Zawoja.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega publikacji na tablicach ogłoszeń Urzędu Gminy Zawoja.



PRZEWODNICZĄCY RADY


Krzysztof Chowaniak